



REPUBBLICA ITALIANA

## PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

(SERVIZI DELLO SPETTACOLO)

## Domanda di revisione

27625

23 AGO. 1958

Il sottoscritto GAETANO CICCARONE residente a Roma  
Via Guattani 24 legale rappresentante della Ditta VIC FILM S.p.A.  
con sede a Roma domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione  
della pellicola intitolata: VALERIA RAGAZZA POCO SERIA  
della marca: Vic Film S.p.A. nazionalità ITALIANA  
dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.240.=accertata metri 2240Roma, li 23 Agosto 1958

VIC FILM S.p.A.

P. L'Amministratore Unico(Gaetano Ciccarone)

U. Terenzi - Roma, 4 Fontane, 25 - Tel. 46156

## DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: Guido MalatestaInterpreti: Maurizio Arena - Gabriella Pallotta - Raffaele Pisu

## TRAMA

NAZIONALE

Mario Renzetti e Nando Moriconi sono due rappresentanti della cosiddetta gioventù bruciata. Vivono in un quartiere di periferia e sono i capi di due gang rivali che si combattono senza esclusione di colpi. Durante la festa di fidanzamento di Nando con Valeria, detta "l'atomica", Mario che a sua volta è fidanzato con Rosalina, combina uno scherzo che riesce a mandare a monte le progettate nozze. I genitori di Valeria per togliere la figlia da quell'ambiente scapestrato, la impiegano in una lavanderia dove lavora anche Mario. Tra dispetti e ripicche, i due si innamorano uno dell'altro e si fidanzano. Dopo altre avventure a volta comiche a volta sentimentali, tra i due capi si accende una sfida: i guantoni decideranno chi dovrà sposare Valeria.

La sera dell'incontro, nella sala le due gang sono al completo e tutti fanno un tifo indiavolato. L'incontro ha delle punte drammatiche e finisce inaspettatamente con la vittoria di Nando, il quale oltre al match, ha vinto anche il cuore di Valeria. Ma quando capisce che la ragazza è sempre innamorata di Mario, con tono cinico e sprezzante, come nei film americani, dice a Valeria di andare dall'altro che a lui non gliene importa nulla.

Valeria corre da Mario e si getta nelle sue braccia.

## TITOLI DI TESTA

EURO INTERNATIONAL FILMS presenta: VALERIA RAGAZZA POCO SERIA - una produzione  
VIC FILM - FARO FILM - Con MAURIZIO ARENA - GABRIELLA PALLOTTA - RAFFAELE PISU - Rosalina Neri - Yvette Masson - Luigi Pavese - Lola Braccini - Alberto

Sorrentino - Arturo Bragaglia - Guido Celano - Enzo Farinei - Jackie Jones -  
Nada Cortese - Rino Leandri - Nino Marchetti - Raffaella Pelloni - Pina Gal-  
lini - Liana Del Balzo - La banda di Mario: Franca Badeschi, Claudio  
Biava, Margaret Fisher, Umberto Fiz, Maria Pia Giordani, Vittoria Ludovisi,  
Tullia Muscardin, Umberto Nencioni - La banda di Nando: Mario De Simone, Fran-  
co Belli, Loretta Capitoli, Nuccia Cardinale, Rossella D'Aquino, Gabriella  
Palazzoli, Lili Rocchi, Mike Terran e TINOSCOTTI - Soggetto, sceneggiatura  
e dialoghi di ANGELO DE GIGLIO e GUIDO MALATESTA - Direttore della fotografia  
ARTURO GALLEA (A.I.C.) - Architetto scenografo: IVO BATTELLI - Arredamento:  
FURIO BARSOTTI - Montaggio: ANTONIETTA ZITA - Aiuto Regista: SERGIO BERGON-  
ZELLI - Segretarie di edizione: VYERA GOICOVICH, MARIA LUISA ROI - Assisten-  
te al montaggio: NINA JADELUCA - Ispettore di produzione: PIERO GHIONE - Se-  
gretario di produzione: ARRIGO PERI - Operatore alla macchina: SERGIO BERGA-  
MINI - Assistenti operatori: GIOVANNI BERGAMINI, SERGIO D'OFFIZI - Truccato-  
re: ANGELO MALANDRUCCO - Parrucchiera: VIOLETTA PACELLI - Techici del suono:  
MARIO DEL PEZZO, RAFFAELE DEL MONTE - Fotografo di scena: PAUL RONALD -  
Direttori di produzione: GUIDO PAOLUCCI, GIAN M. MESSERI - Musiche e canzoni  
di CARLO INNOCENZI Dirette da TITO PETRALIA - La canzone "VALERIA...." è can-  
tata dal Quartetto - Edizioni musicali G. CAMPI + Il film è stato realizzato  
negli stabilimenti IN.CI.R. (De Paolis - Roma) - Girato su pellicola Ferrania  
Pancro C7 in TOTALSCOPE - Regia di GUIDO MALATESTA

PIRELLA GÖTTSCHE LOWE

PIRELLA GÖTTSCHE LOWE  
VICI FILM - PIRELLA GÖTTSCHE LOWE  
PIRELLA GÖTTSCHE LOWE - PIRELLA GÖTTSCHE LOWE  
PIRELLA GÖTTSCHE LOWE - PIRELLA GÖTTSCHE LOWE

Revisionato il film il 28-8-1958, si esprime  
parere favorevole alla proiezione in pubblico  
a condizione che sia vietata la visione ai  
minori di anni 16, data la natura del film stesso che  
contiene scene, frasi e abbigliamenti non convenienti,  
non adatti ai minori -



Vista la quietanza N. 998 in data 22-8-58 del Ricevitore del  
Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. 53868 ovvero visto  
il vaglia n. dell'Ufficio intestato al Ricevitore del Registro di Roma pel paga-  
mento della tassa di L.

Esaminata la pellicola:

NULLA OSTA per la rappresentazione a termine dell'art. 14 della legge 16 maggio 1947, n. 379 e del regolamento  
annesso al R. D. L. 24 settembre 1923, n. 3287, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale, ed a condizione  
che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le  
scene relative, di non aggiungerne altri e di non alternarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2.

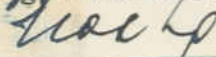
FILM NAZIONALE AMMESSO ALLA  
PROGRAMMAZIONE OBBLIGATORIA  
ED AL CONTRIBUTO DEL 16%.

\* comma dell'art. 11 della legge 31/7/1956 N. 897

DIRETTORE GENERALE

Roma, li 28 AGO. 1958

Il Sottosegretario di Stato





VIA BABUINO, 181 - ROMA

UFFICIO EDIZIONI

Roma, 29 Agosto 1958

On.le

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI  
Direzione Generale per la Cinematografia

R O M A

Il sottoscritto GIUSEPPE VALENZANO, Amministratore Delegato della EURO INTERNATIONAL FILMS, dichiara di avere apportato sul negativo e su tutte le copie positive in circolazione del film:

VALERIA RAGAZZA POCO SERIA

il seguente taglio, come da disposizioni ricevute dalla Commissione di Censura:

- riduzione della scena relativa a una donna succintamente vestita, in trasparenza da una porta a vetri opachi.

A parte si consegna la scena relativa al taglio effettuato.

Con perfetta osservanza.

EURO INTERNATIONAL FILMS  
Un Amministratore Delegato

*Giuseppe Valenzano*  
Giuseppe Valenzano



h

On.le PRESIDENZA DEL CONSIGLIO  
DEI MINISTRI

Direzione Generale per la Cinematografia

Via Veneto 56,

R O M A

La sottoscritta VIC FILM s.p.a., con sede in Roma, Via Guattani 24, nella persona del suo amministratore unico C.llo Gaetano Ciccarone, avendo avuto notizia che il film di sua produzione dal titolo "VALERIA RAGAZZA POCO SERIA", sottoposto all'esame della Commissione di revisione, é stato dalla stessa vietato ai minori di anni 16 con la motivazione "...data la natura del film stesso che contiene frasi scene ed abbigliamenti sconvenienti non adatti ai minori.", rivolge la presente domanda affinché il film sia esaminato dalla Commissione di Revisione di II grado, al fine di vedere eliminata la condizione del "vietato ai minori di anni 16". In proposito la sottoscritta fa presente di ritenere eccessivo il provvedimento preso nei riguardi del film dove, sia il soggetto che la realizzazione in ogni sua parte sono stati trattati con riguardo e il maggior rispetto per la morale ed il buon costume. La sottoscritta fi-

Presidenza del Consiglio dei Ministri  
Servizio Stampa, Spettacolo e Prop. Letteraria  
DIR. SPETTACOLO - DIV. REV. CIN.

6 SET. 1958

Prot. N.° 499/27625

Prot. N.°

6 SET. 1958

Presidenza del Consiglio dei Ministri  
Servizio Stampa, Spettacolo e Prop. Letteraria  
DIR. SPETTACOLO - DIV. REV. CIN.

duciosa in un benevolo accoglimento della presente  
e in un più favorevole giudizio della Commissione  
di II grado é disposta ad apportare tutti quei  
cambiamenti che saranno ritenuti necessari e tiene  
pertanto a disposizione di codesta On.le Direzione  
Generale una copia del film.

Con osservanza.

**VIC FILM S.p.A.**  
l'Amministratore Unico

Roma, 4 Settembre 1958





# *Presidenza del Consiglio dei Ministri*

SERVIZI SPETTACOLO, INFORMAZIONI E PROPRIETA' INTELLETTUALE  
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

La Commissione di revisione cinematografica di II° grado, presieduta dal Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei Ministri, On. Egidio Ariosto, e composta dai membri:  
Dott. Beniamino LEONI - Procuratore Generale di Corte di Appello;  
Dott. Mario MICALI - Prefetto - in rappresentanza del Ministero dell'Interno;

effettuata la revisione del film "VALERIA RAGAZZA POCO SERIA" esprime parere favorevole alla proiezione in pubblico a condizione che sia vietata la visione ai minori dei sedici anni, confermando il parere precedentemente espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di I° grado, dato il carattere del film che contiene scene, frasi e abbigliamenti sconvenienti non adatti ai minori.

Roma, 12 novembre 1958

*[Handwritten signatures and initials]*

MODULARIO  
Telegr. - 61

INDICAZIONI  
D'URGENZA

Ricevuto il .....

Per circuito N. ....

Qualifica

===== ROMA

215 TELEGRAMMA

== AVV DEPIRRO PRESIDENZA

CONSIGLIO VIA VENETO ROMA =

Mod. 30 (Ediz. 19...

tempo .....

primo .....  
di telegr. ....  
a e i minuti

Bollo  
di  
ufficio

AZIONE

e minuti

Via e indicazioni  
eventuali d'ufficio

Roma - Istituto Telegrafico dello Stato P.V.

= NONOSTANTE VIVE PROMESSE FILM VALERIA RAGAZZA POCO SERIA NON EST

STATO ANCORA VISIONATO COMMISSIONE PREGHIAMO VIVAMENTE SIGNORIA

VOSTRA VOLER INTERVENIRE ONDE EVITARCI GRAVI DANNI PER

PROCRASTINATA USCITA VARIE LOCALITA DOVE PROGRAMMAZIONE GIA

REGOLARMENTE RECLAMIZZATA DOVREBBE AVERE INIZIO DOMANI RINGRAZIAMO

SBARIGIA VALENZANO =====

di ufficio e portatili  
Telescriventi

u . v e t t i

Calcolatori scriventi  
Macchine contabili  
Schedari e classificatori

MODULARIO  
Telegr. - 61

L'Amministrazione  
civile in c.a. ++

CT D G

sabi-  
+ifico.

Mod. 30 (Ediz. 1957)

INDICAZIONI  
D'URGENZA

Ricevuto il ..... ore

RICEVENTE

Per circuito N. ....

Le ore si contano sul meridiano corrispondente al tempo medio  
dell'Europa Centrale.

Nei telegrammi impressi a caratteri romani, il primo numero  
dopo il nome del luogo di origine rappresenta quello del telegramma,  
il secondo quello delle parole, gli altri la data e l'ora e i minuti  
della presentazione.

Bollo  
ufficio

Qualifica

DESTINAZIONE

PROVENIENZA

NUM.

PAROLE

DATA DELLA PRESENTAZIONE

Giorno e mese

Ore e minuti

++

ROMAFONO

0015 41 27 1325 +

Via e indicazioni  
ufficio

Roma - Istituto Poligrafico dello Stato P.V.

NOSTRO FILM VALERIA RAGAZZA POCO SERIA EST PROGRAMMATO DOMANI  
MOLTE IMPORTANTI CITTA CHIAVE STOP PREGHIAMOLA DATA URGENZA  
INVIARE AUTORIZZAZIONE TELEGRAFICA PER PROIEZIONE AT PUBBLICO  
TORINO ROMA NAPOLI PISTOIA FORLI SASSARI GRAZIE + EUROFILM

Macchine per scrivere  
da ufficio e portatili  
Telescriventi

o l i v e t t i

Calcolatori scriventi  
Macchine contabili  
Schedari e classificatori



UFFICIO EDIZIONI

VIA BABUINO, 181 ROMA

Roma, 27 Agosto 1958

On.le

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Direzione Generale per la Cinematografia

R O M A

27625

Vi preghiamo voler cortesemente autorizzare la proiezione in pubblico del ns/ film:

VALERIA RAGAZZA POCO SERIA

in programmazione dal giorno 28 Agosto corrente, nelle Province di:

ROMA = TORINO = NAPOLI = PISTOIA (Montecatini Terme) = SASSARI = FORLÌ

Con perfetta osservanza.

EURO INTERNATIONAL FILMS S.p.A.

U. Amministratore Delegato

  
Giuseppe Valenzano



Indicazioni di urgenza

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI  
SERVIZI SPETTACOLO, INFORMAZIONI E PROPRIETÀ INTELLETTUALE

Circuito sul quale si deve fare  
l'invio del telegramma

TELEGRAMMA

Spedito il ..... 19 ..... ore ..... per circuito N. .... all'ora di ..... Transmittente .....

| Qualifica | DESTINAZIONE | PROVENIENZA | NUM. | PAROLE | DATA DELLA PRESENTAZIONE |              | Via d'istadamento e indicazioni eventuali d'Ufficio |
|-----------|--------------|-------------|------|--------|--------------------------|--------------|-----------------------------------------------------|
|           |              |             |      |        | Giorno e mese            | Ora e minuti |                                                     |

N.B. — Il telegramma dev'essere scritto con chiarezza per modo che la lettura ne sia facile.

PREFETTO

TORINO = NAPOLI = PISTOIA = SASSARI = FORLÌ

27625 = SENZA IMPEGNO PROGRAMMAZIONE OBBLIGATORIA AUTORIZZASI  
PROIEZIONE FILM "VALERIA RAGAZZA POCO SERIA" AMBITO  
CODESTA PROVINCIA VIETANDO VISIONE MINORI ANNI 16

SOTTOSEGRETARIO  
ARIOSTO

29 AGO. 1958





*Barbellini*

# Presidenza del Consiglio dei Ministri

SERVIZI SPETTACOLO, INFORMAZIONI E PROPRIETÀ INTELLETTUALE  
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Prot.n. 27625/CF.2847

Roma, 16 SET. 1958

Alle "VIC FILM - Società per Azioni"  
Via Gastoni n.24  
- ROMA -

e.p.c.

Alla Società Italiana Autori ed  
Editori - Via E. Gienturco n.2  
= ROMA =

OGGETTO: Dichiarazione di nazionalità.

Vista l'istanza <sup>23-8-1958</sup> di codesta Società relativa al  
film di sua produzione dal titolo:

"VALERIA RAGAZZA POCO SERIA"

della lunghezza di m. <sup>2240</sup> considerato che per il film stesso, munito  
del nulla osta di proiezione in pubblico n. 27625 del 28-8-1958  
ricorrono i requisiti richiesti dalle leggi 29-12-49, n.958 e 31-7-56,  
n.897.

SI DICHIARA

che il film: "VALERIA RAGAZZA POCO SERIA"  
è di nazionalità italiana.

IL DIRETTORE GENERALE

*fb de Piro*



Visto per Copia Conforme  
Roma, 16 SET. 1958

p. Il Direttore Generale

*fb Serbellini*

" VALERIA RAGAZZA POCO SERIA "

---

COPISTERIA PRESAGHI

ROMA - Via DEL GOVERNO VECCHIO, 40 - TELEF. 555642